|  |  |
| --- | --- |
| An die Direktion des Sozialwissenschaftlichen, Sprachen- und Kunstgymnasiums Meran | Alla Dirigenzadel Liceo delle scienze umane, Liceo linguistico ed artistico di Merano |

|  |  |
| --- | --- |
| **ANSUCHEN UM GEWÄHRUNG EINER ABWESENHEIT** | **DOMANDA PER LA CONCESSIONE DI UNA ASSENZA** |

|  |  |
| --- | --- |
| Der/die unterfertigte | Il/la sottoscritto/a |
| Vorname, Zuname | |

|  |  |
| --- | --- |
| **ersucht** | **chiede** |
| **um Gewährung folgender Abwesenheit** | **la concessione dalla seguente assenza** |

|  |  |
| --- | --- |
| Arztbesuch | visita medica |
| Abwesenheit wegen Krankheit | assenza per malattia |
| kurze Abwesenheiten (einzuholen)  (max. 5 Stunden/Tag – 36 Stunden/Schuljahr) | permessi brevi (da recuperare)  (non superiore a 5 ore di lezioni/giorno – 36 ore di lezioni/anno scol.) |
| Sonderurlaub bei Prüfungen, Wettbewerbs- und Eignungsprüfungen | congedo straord. per esami, prove di concorso o di abilitazione |
| Sonderurlaub bei Todesfall | congedo straordinario per lutto |
| Sonderurlaub bei Heirat | congedo straordinario per matrimonio |
| Sonderurlaub aus anderen schwerwiegenden Gründen | congedo straordinario per altri gravi motivi |
| Sonderurlaub aus persönlichen, familiären oder Ausbildungsgründen  (unbezahlt) | aspettativa per motivi personali, di famiglia o di studio  (senza assegni) |
| Sonderurlaub bei Blutspende | congedo straordinario per donazione sangue |
| Teilnahme an Fortbildungsveranstaltungen | partecipazione a corsi di formazione |
| Bildungsurlaub | permesso riguardante il diritto allo studio |
| Freistellung vom Dienst aus Gewerkschaftsgründen | Congedo straordinario per motivi sindacali |
| Freistellung für die Ausübung des örtlichen politischen Mandates | Permesso per mandato politico locale |
| Anderes | Altro |

|  |
| --- |
| **vom/dal** Datum und evtl. Stunden eintragen. **bis zum/al** Datum und evtl. Stunden eintragen |

|  |  |
| --- | --- |
| **Begründung der Abwesenheit:** | **motivo dell’assenza:** |
| Falls erforderlich Begründung eingeben. | |

|  |  |
| --- | --- |
| Die entsprechende Dokumentation wird beigelegt. | Si allega la relativa documentazione. |
| Mitteilung gemäß Datenschutzgesetz (Lgs.D. Nr. 196/2003): | Informativa ai sensi del Codice in materia di protezione dei dati personali (D.Lgs. n. 196/2003): |
| Rechtsinhaber der Daten ist das Sozialwissenschaftliche, Klassische, Sprachen- und Kunstgymnasium Meran.  Die angegebenen Daten werden von der Schule, auch in elektronischer Form, für die Gewährung der Abwesenheit im Sinne des E.T. der LKV vom 23.04.2003 verarbeitet.  Die Daten müssen bereitgestellt werden, um die angeforderten Verwaltungsaufgaben abwickeln zu können. Bei Verweigerung der erforderlichen Daten können die vorgebrachten Anforderungen oder Anträge nicht bearbeitet werden. Der/die Antragsteller/in erhält auf Anfrage gemäß Artikel 7-10 des Lgs.D. Nr. 196/2003 Zugang zu seinen/ihren Daten, Auszüge und Auskunft darüber und kann deren Aktualisierung, Löschung, Anonymisierung oder Sperrung, sofern die gesetzlichen Voraussetzungen vorliegen, verlangen. | Titolare dei dati è il Liceo delle scienze umane, Liceo classico, linguistico ed artistico di Merano.  I dati forniti verranno trattati dall’ Istituto scolastico anche in forma elettronica, per la concessione dell’assenza ai sensi del T.U. dei CCP del 23/04/2003.  Il conferimento dei dati è obbligatorio per lo svolgimento dei compiti amministrativi richiesti. In caso di rifiuto di conferimento dei dati richiesti non si potrà dare seguito alle richieste avanzate ed alle istanze inoltrate. In base agli art. 7-10 del D.Lgs. n. 196/2003 il/la richiedente ottiene con richiesta l’accesso ai propri dati, l’estrapolazione ed informazioni su di essi e potrà, ricorrendone gli estremi di legge, richiederne l’aggiornamento, la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco. |

Meran/o, den/il, Datum auswählen

|  |  |
| --- | --- |
| gesehen und genehmigt: | visto ed approvato: |
| Die Schuldirektorin | La dirigente scolastica |
| Martina Rainer | |